

Զինանշան  
իրանի Իսլամական Հանրապետություն  
Պլանային և բյուջետային կազմակերպություն

Համարը՝ 1689235  
Թվագրված՝ 10.02.2018թ

ԻՆՏԵՆՏԻՎԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱՏՎԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ  
ՈՐԱԿԱՎՈՐՄԱՆ ՎԿԱՅԱԳԻՐ

պրն ԱԼԻ ՄՈՒՍԱՎԻ ՌԱՀԻՄԻ՝

Պրն ՖԱՆԻ ՎԱ ՄՈՀԱՆԴԵՍԻԵ ՌԱՀ ՎԱ ՄԱԽԹԵՄԱՆ ԹՈՒՍԵԼ ՄԱԴ ԱՐԻԱՆԱ -յի  
ընկերության տնօրեն՝  
Գրանցման համարը՝ 296760

Հիմնվելով Նախարարների թիվ 228437Թ/20637 թվագրված՝ 13.07.2004 թ. հաստատման վրա և հաստատելով Ձեր ընկերության որակավորումը գործադիր տեխնիկական համակարգերի գործակալների որակավորման ճանաչման գործընթացի առնչությամբ, սույնով հայտարարում ենք, որ Ձեր ընկերությունը որակավորված է ստանձնելու և ընդունելու ինժեներական խորհրդատուի ծառայությունները սույն վկայականի տրման օրվանից մինչև գնահատման ժամանակաշրջանի ավարտը՝ անապատվազունը մինչև 2022 թվականի փետրվարի 10-ը:

Ազգային նույնականացման համարը՝ 10103333260

Տրված վկայականների մասին տեղեկատվությունը ստուգելու համար խնդրում ենք այցելեք <http://sajar.mporg.ir>

Աշխատանքների իրականացման ժամանակ տվյալ ընկերությունը պարտադիր պետք է պահպանի Իսլամական օրենսդրական ժողովի խոսնակի մրցույթի անցկացման մասին թիվ 130890օրենքի դրույթները թվագրված՝ 05.02.2009 թ.-ի և համապատասխան գործադիր կանոնադրությունները և իրավասու աշխատունակությունը ընկերությանը նախազիծը հանձնարարելու օրվա դրությամբ:

Տեխնիկական և գործադիր գործերի պետ՝

Ղուլամհոսսեյին Համզեհ Մոսթաֆազի /առկա է ստորագրություն/

- ընկերության ցանկացած տեսակի փոփոխությունը ինչպիսիք ևն բաժնետոմսեր , ընկերության տնօրենի, տնօրենների խորհրդի , արտոնագրված , լիցենզավորված աշխատողներ,պետք է 3- ամսվա ընթացքում գրանցվի (<http://sajat.mporg.ir>)ՄԱՋԱԹ կայքում :
- Ցանկացած նոր պայմանագիր պետք է գրանցվի պայմանագրի կազմումից հետո առավելագույնը 3 ամսվա ընթացքում և նոր տեղեկանքները կգրանցվեն Մաջաթ տերմինալով, որպեսզ բարելավեն իրենց միավորները որակավորման ճանաչման գործընթացում հաջորդ փուլում և ազատելու իրավասությունից:
- Սույն վկայականի մեջ ցանկացած անհամապատասխանությունների պարագայում տեղեկատվությունը հասանելի է հետևյալ կայքում՝ <http://sajar.mporg.ir>

Հաստատված ճշգրիտ թարգմանություն պարսկերենից  
Առկա է թարգմանչի ստորագրությունն ու կնիքը



۱۲۲۹۲۴ سری ک  
ردیف دفتر ثبت



جمهوری اسلامی ایران

توقیفنامه - اداره مترجمین رسمی

پریچهر نصیری دهبنه  
مفوض رسمی رتل انگلیسی شماره پروانه 306  
کرج - جوبان معتمدین - پستباز سهر فندرسکی - حلقه دوم  
شماره: 0912-1374675-326 3221061  
Parichehr Nassiri Dehbaneh  
Official Translator to the Justice Administration  
License No. 306  
Farzanehtranslator@yahoo.com

Emblem  
Islamic Republic of Iran  
Plan and Budget Organization

No. 1689235

Date: February 10, 2018

**Certificate of Engineering Consultants' Services Qualification**

Mr. Ali Mousavi Rahimi

Esteemed Managing Director of Tunnel Dam Ariana Civil Engineering and  
Technical Co.

Registration number: 296760

Based on the approval number H28437T/20637 dated July 13, 2004 of the Cabinet and by ascertaining the necessary conditions and confirmation of your Company's qualification in the process of recognizing the qualification of Executive Technical Systems Agents, this is to declare your Company's qualification in **undertaking and accepting services as engineering consultant** from the date of this certificate issue date to the end of the evaluation period and maximum to **February 10, 2022.**

National ID. Number of the Company: 10103333260

To check the details of the issued certificates please visit <http://sajar.mporg.ir>

The Company is required to observe the Tenders Bid Law, subject of notification number 130890 dated February 5, 2005 of the Islamic Legislative Assembly Speaker, the relevant executive by-laws and the authorized work capacity on the date of assigning the project by that company.

Gholamhossein Hamzeh Mostafavi  
Head of Technical and Executive Affairs  
Signature

\*Any changes in the foundations, stocks of the company and the score earning information (managing director, board of directors and score-winning employees) must be registered and submitted maximum within three months at <http://sajar.mporg.ir>.

\*Any new contract should be registered maximum within three months after concluding the contract, and the new statements will be registered at Sajar terminal in order to improve their scores in the course of recognizing the qualification in next stage and releasing the capacity.

In case of any discrepancies between the information in this certificate, the information available in <http://sajar.mporg.ir> of Database.

\*\*\*\*\*

*Certified to be a true translation from Persian text;  
Feb. 16, 2018*



شماره: ۱۲۳۵  
تاریخ: ۹۶/۱۱/۲۱



ریاست جمهوری

سازمان برنامه و بودجه

## گواهینامه صلاحیت خدمات مشاوره

جناب آقای علی موسوی رحیمی  
مدیرعامل محترم شرکت فنی و مهندسی راه و ساختمان تونل سد آریانا  
شماره ثبت: ۲۹۶۷۶۰

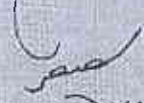
با استناد به مصوبه شماره ۶۳۷-۲/ت/۲۸۴۳۷ هـ مورخ ۱۳۸۳/۴/۲۳ هیأت محترم وزیران و با توجه به احراز شرایط لازم و تأیید صلاحیت آن شرکت در سامانه جامع تشخیص صلاحیت عوامل نظام فنی اجرایی، به این وسیله صلاحیت آن شرکت برای انجام خدمات مشاوره از تاریخ صدور این گواهینامه تا پایان دوره ارزشیابی و حداکثر تا تاریخ ۱۴۰۰/۱۱/۲۱ اعلام می‌گردد.

شناسه ملی شرکت: ۱۰۱۰۳۳۳۳۲۶۰

خواهشمند است برای مشاهده جزئیات گواهینامه صادره به پایگاه

<http://sajar.mporg.ir> مراجعه فرمائید.

رعایت قانون برگزاری مناقصات، موضوع ابلاغیه شماره ۱۳۰۸۹۰ مورخ ۱۳۸۳/۱۱/۱۷ رئیس مجلس شورای اسلامی،  
این نامه‌های اجرایی مربوطه و ظرفیت کاری مجاز در زمان ارجاع کار توسط آن شرکت ضروری است.

  
غلامحسین حمزه مصطفوی  
رئیس امور نظام فنی و اجرایی

- در گونه تغییر در ارکان و سهام شرکت و اطلاعات امتیازآوران (مدیرعامل، هیأت مدیره و کارکنان امتیازآور)، باید حداکثر ظرف مدت سه ماه در سامانه ساجات (<http://sajat.mporg.ir>) ثبت و ارسال شود.
- هر قرارداد جدید حداکثر ظرف مدت سه ماه پس از انعقاد قرارداد و صورت وضعیت‌های جدید پس از تأیید کارفرما باید در سامانه ساجات ثبت شود، تا امتیاز آنها هنگام تشخیص صلاحیت دوره بعد و آزادسازی ظرفیت منظور شود.

در صورت مغایرت مطالب این گواهینامه با اطلاعات موجود در پایگاه <http://sajar.mporg.ir>، اطلاعات پایگاه اصالت دارد.

به مندرجات پشت صفحه گواهینامه توجه فرمایید.